

Drogi Kliencie,

przed Tobą komplet dokumentów niezbędnych do rozliczenia podatku dochodowego w Austrii. Wypełnij go zgodnie z poniższymi instrukcjami i prześlij do naszej centrali lub przekaż do najbliższego Punktu Obsługi Klienta.

- ⏪ Przed dokonaniem rozliczenia możemy wykonać dla Ciebie kalkulację podatkową. Jeśli nie jesteś pewien czy należy Ci się zwrot podatku lub miałeś dochody z poza Austrii (np. z Polski) skorzystaj z możliwości kalkulacji. Jest ona płatna 50 zł i zaliczana na poczet opłaty za rozliczenie.

Komplet zawiera:

- ☐ **Ankieta** – wypełnij ją dokładnie i zgodnie z prawdą, podpisz we wskazanym **X** miejscu. Poprawne wypełnienie formularza przyspieszy realizację usługi.
- ☐ **Ostatnia strona deklaracji L1** – podpisz w miejscu zaznaczonym **X**
- ☐ **Załącznik do deklaracji L1i** – podpisz w miejscu zaznaczonym **X**
- ☐ **Załącznik do deklaracji L1k** – jeżeli pobierasz w AT zasiłek rodzinny, podpisz w miejscu zaznaczonym **X** dla każdego dziecka, na które pobierasz świadczenie osobno
- ☐ **Druk EU/EWR (E9)** – przeznaczony do uzupełnienia Twoich dochodów
- ☐ **Druk EU/EWR (E9)** – przeznaczony do uzupełnienia dochodów Twojego Współmałżonka
- ☐ **Fahrtenbuch** (zestawienie zjazdów) – **wypełnij** i podpisz w miejscu zaznaczonym **X**
- ☐ **AS 32 (druk do potwierdzenia konta)** – podpisz w miejscu zaznaczonym **X**
- ☐ **Umowa** – wypełnij i podpisz we wskazanym **X** miejscu – jeden egzemplarz odeślij do nas wraz z kompletem pozostałych dokumentów

Do kompletu dołącz:

- ☐ **Kopie wszystkich kart podatkowych Lohnzettel wraz z potwierdzeniami wypłacanego świadczenia urlopowego, chorobowego i dla bezrobotnych**
- ☐ **Kopia Pit 36 z załącznikiem ZG za dany rok** – dołącz jeśli pracowałeś w danym roku podatkowym w kilku krajach
- ☐ **Druk EU/EWR (E9) w oryginale** – wypełniony przez polski US tylko o Twoje dochody, jeśli osiągałeś dochody z kilku krajów poproś by zaznaczono z jakiego kraju pochodzi dany dochód
- ☐ **Druk EU/EWR (E9)** – w oryginale wypełniony przez polski US o dochody Twojego Współmałżonka
- ☐ **Kopie dowodu tożsamości Twojego i Współmałżonka** - obie strony
- ☐ **Kopia decyzji podatkowej Einkommensteuerbescheid** – jeśli rozliczałeś się już wcześniej w Austrii
- ☐ **Kopię decyzji za pobierany Familienbeihilfe na dzieci** (jeśli chcesz uwzględnić ulgę na dzieci)
- ☐ **Dokument potwierdzający numer konta na które chcesz otrzymać zwrot**, gdzie widnieje numer konta w wersji IBAN, kod SWIFT/BIC oraz imię i nazwisko właściciela konta.
- ☐ **Jeśli chcesz odliczyć koszty podróży z Austrii do Polski to prosimy również o dostarczenie kserokopii dowodu rejestracyjnego, prawa jazdy, polisy ubezpieczeniowej, paragonów za paliwo, imiennych biletów autokarowych, rachunków, potwierdzenia przejechanych kilometrów (www.historiapojazdu.gov.pl)**
- ☐ **Jeśli chcesz odliczyć koszty mieszkania / noclegu w Austrii to prosimy o dostarczenie kserokopii: rachunków za wynajem/czynsz, umowy wynajmu mieszkania, rachunków za noclegi**

Cena usługi:**płatność „z góry”:**

- ⏪ Rozliczenie podatku - **450 PLN**
- ⏪ z ulgą na dzieci, na które jest pobierany zasiłek rodzinny **550 PLN**

płatność po otrzymaniu zwrotu:

- ⏪ 14% nie mniej niż 120€



ROZLICZANY ROK

NUMER SPRAWY

DATA ROZLICZENIA

WYNIK KALKULACJI

WYNIK ROZLICZENIA

DATA PŁATNOŚCI

DATA OTRZYMANIA

DATA SKOMPLETOWANIA

FORMA PŁATNOŚCI:

☐

PROWIZJA

☐

PŁATNOŚĆ Z GÓRY

ODDZIAŁ PRZYJMUJĄCY DOKUMENTY

DANE KLIENTA

Imię

Adres e-mail

Nazwisko

Telefon

Data urodzenia

Roczny dochód poza AT

Czy rozliczałeś się już z podatku austriackiego w latach poprzednich?

Jeśli TAK - dołącz kopię ostatniej decyzji podatkowej

☐

TAK /

☐

NIE

Czy masz założone konto na finanonline.at?

Jeśli TAK - cała urzędowa korespondencja będzie udostępniona wyłącznie online na Twoim koncie

☐

TAK /

☐

NIE

STAŁY ADRES DO KORESPONDENCJI (zostanie wpisany w deklarację podatkową)

Ulica

Numer

Kod pocztowy

Miejscowość

DANE WSPÓŁMAŁŻONKA (wypełnić obowiązkowo, jeśli posiadasz/posiadałeś współmałżonka)

Imię

Data ślubu

Nazwisko

Data rozvodu/zgonu

Data urodzenia

Roczne dochody partnera

PRACA I POBYT W AUSTRII

Zawód wykonywany w Austrii w danym roku podatkowym

Podaj miejsca i okresy pracy w Austrii w danym roku podatkowym:

1.

Od

-

-

Od

-

-

Od

-

-

Do

-

-

Do

-

-

Do

-

-

Czy koszty dojazdu z PL do miejsca pracy w AT pokrywał pracodawca?

☐

TAK /

☐

NIE

Podaj odległość między miejscem zamieszkania w Polsce a miejscem pracy w Austrii:

km

Liczba zjazdów z Austrii do Polski w danym roku podatkowym:

Rodzaj środka transportu, którym jeździłeś z PL do AT (np. samochód prywatny, bus itp.):

Czy pracodawca udostępniał mieszkanie na terenie Austrii?

☐

TAK /

☐

NIE

Czy ponosiłeś koszty mieszkania na terenie Austrii?

☐ TAK / ☐ NIE

Czy posiadasz udokumentowane koszty związane z wykonywaniem pracy w Austrii?

☐ TAK / ☐ NIE

Jeśli **TAK** - dołącz potwierdzenia:

- Kopia paragonów / faktur za paliwo
- Kopia rachunków / wydruk z konta: czynsz za mieszkanie, noclegi
- Kopia rachunków za odzież roboczą, itp.
- Kopia imiennych biletów autokarowych
- Kopia dowodu rejestracyjnego auta oraz prawa jazdy

Czy aktualnie pracujesz w Austrii?

☐ TAK / ☐ NIE

ŚWIADCZENIA POBIERANE NA TERENIE AUSTRII

Bezrobotne

☐ TAK / ☐ NIE

w okresie

Chorobowe (którego nie wypłacał pracodawca)

☐ TAK / ☐ NIE

w okresie

Urlopowe BUAK (dotyczy branży budowlanej)

☐ TAK / ☐ NIE

Upadłościowe Insolvenzgeld

☐ TAK / ☐ NIE

Rodzinne Familienbeihilfe (dłużej niż pół roku)

☐ TAK / ☐ NIE

Jeśli **TAK** - dołącz dokument potwierdzający pobrane świadczenia

Czy otrzymałeś/wnioskowałeś u pracodawcy o ulgę na dziecko (Familienbonus Plus)?

(informacja widnieje na miesięcznych odcinkach)

☐ TAK / ☐ NIE

DZIECI (liczba) , NA KTÓRE POBIERANO ZASIŁEK RODZINNY DŁUŻEJ NIŻ PÓŁ ROKU

Imię

Nazwisko

Data urodzenia

Czy uczyło się?
(w rozliczanym roku)

☐ TAK / ☐ NIE

☐ TAK / ☐ NIE

☐ TAK / ☐ NIE

TWOJE KONTO DO ZWROTU

☐ NUMER KONTA (PL):

☐ NUMER KONTA (AT):

Imię i nazwisko właściciela konta

NAZWA BANKU

SWIFT

WALUTA

Dodatkowe uwagi:

Ja poniżej podpisany oświadczam, że dane zawarte w powyższym formularzu są zgodne ze stanem faktycznym, prawdziwe i kompletne.

Data:

Podpis klienta:

X

Bescheinigung EU/EWR / Zaświadczenie EU/EEA

der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) /
zagranicznego urzędu skarbowego dotyczące dochodu i podatku obywatela kraju członkowskiego Unii Europejskiej (EU) i Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EEA)

Jahr / Rok

Angaben zur Person / Dane osobowe

Name / Nazwisko	Vorname / Imię	
Geburtsdatum (TTMMJJJJ) / Data urodzenia (DDMMRRRR)	Staatsangehörigkeit / Obywatelstwo	Ansässigkeitsstaat / Kraj stałego zamieszkania
Postleitzahl, Wohnort/ZIP// Kod pocztowy, miasto		Straße, Hausnummer / Ulica, numer

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen / Dochody podlegające opodatkowaniu w kraju zamieszkania

(z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung) /
(np. z działalności gospodarczej, inwestycji kapitałowych, dzierżawy i najmu)

Art der Einkünfte / Rodzaj dochodów	Betrag/Währung / Kwota/waluta
Summe (1) / Suma (1)	

Unterschrift / Podpis

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe.
Oświadczam, że powyższa informacja jest zgodna z prawdą i kompletna oraz została sporządzona zgodnie z moją najlepszą wiedzą.

X

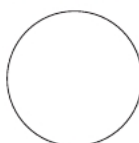
Datum, Unterschrift / Data, podpis

Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde / Potwierdzenie zagranicznego urzędu skarbowego

Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde / Nazwa i adres zagranicznego urzędu skarbowego
--

Es wird hiermit bestätigt, / *Niniejszym potwierdza się, że:*

- dass die genannte steuerpflichtige Person im Jahr _____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte. /
1. w/w podatnik był zamieszkały w naszym kraju w roku: _____
- dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht. /
2. nie jest nam znana żadna sprzeczność pomiędzy w/w danymi a sytuacją osobistą i majątkową w/w osoby.



Ort, Datum / Miejscowość, data

Dienststempel, Unterschrift / Pieczęć służbowa, podpis

1. Ausfertigung für das österreichische Finanzamt / 1. Egz. dla austriackiego urzędu

Heimfahrtenbuch

(Zestawienie poszczególnych zjazdów)

Name und Vorname des Arbeitnehmers

IMIĘ I NAZWISKO

Nr. nr	Datum Data	Arbeitsplatz in Österreich Miejsce pracy w Austrii	Wohnort in Polen Miejsce zamieszkania w Polsce	Einfache Entfernung (in Km) Odległość (w km)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

Hiermit bestätige ich, dass die o.g. Eingaben wahrheitsgemäß eingetragen habe.

Unterschrift/*podpis*



6. Antrag auf unbeschränkte Steuerpflicht (§ 1 Abs. 4)

6.1 ☒ Ich hatte im Jahr 2022 in Österreich weder einen Wohnsitz noch meinen gewöhnlichen Aufenthalt

Ansässigkeitsstaat im Jahr 2022 ³⁾

Staatsangehörigkeit ³⁾

--	--	--

--	--	--

6.2 ☒ Ich beantrage gemäß § 1 Abs. 4, im Jahr 2022 als unbeschränkt steuerpflichtig in Österreich behandelt zu werden. Ich verfüge über die notwendige Bescheinigung meines Ansässigkeitsstaates (Formular E 9) bzw. weiterer Staaten, in denen ich Einkünfte erzielt habe (zB Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde bzw. des ausländischen Arbeitgebers).

6.3 Einkünfte im Ansässigkeitsstaat im Jahr 2022 [Summe (1) im Formular E 9]

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6.4 Weitere Auslandseinkünfte aus anderen Staaten, sofern diese nicht in der Bescheinigung des Ansässigkeitsstaates enthalten sind.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6.5 Einkünfte meiner (Ehe)Partnerin/meines (Ehe)Partners im Jahr 2022 (z.B. laut Formular E 9)
Nur maßgeblich für den Alleinverdienerabsetzbetrag oder außergewöhnliche Belastungen.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

³⁾ Geben Sie das Kfz-Nationalitätszeichen an - z.B. A für Österreich, D für Deutschland, H für Ungarn

Originaldokumente und Belege: Bewahren Sie Ihre Originaldokumente und Belege mindestens 7 Jahre für eine etwaige Überprüfung auf. Übermitteln Sie uns mit dieser Erklärung **keine** zusätzlichen Unterlagen als Nachweis.

Richtigkeits- und Vollständigkeitserklärung

Ich bestätige mit meiner Unterschrift, dass alle Angaben der Wahrheit entsprechen. Ich nehme zur Kenntnis, dass unrichtige oder unvollständige Angaben strafbar sind.

Steuerliche Vertretung (Name, Anschrift, Telefon)

X

Datum, Unterschrift



4.2 Summe der Unterhaltsleistungen für ein Kind, das sich ständig im Ausland (außerhalb der EU, Schweiz, Norwegen, Liechtenstein und Island) aufhält und für das kein Unterhaltsabsetzbetrag zusteht

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zeitraum der Unterhaltsleistungen

von

M	M
---	---

 bis

M	M
---	---

 2022

5. Außergewöhnliche Belastungen für das Kind ⁵⁾

5.1 Ich mache **außergewöhnliche Belastungen** für ein Kind ohne Behinderung (zB Krankheitskosten) - **abzüglich Ersätze und Vergütungen** - geltend

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5.2 Ich trage die Kosten für die auswärtige Berufsausbildung (Punkt 5.3) und die Behinderung des Kindes (Punkt 5.4) in nebenstehendem Prozentaussatz

								%
--	--	--	--	--	--	--	--	---

5.3 Ich beantrage das Pauschale für **auswärtige Berufsausbildung** des Kindes (Kostentragung siehe Punkt 5.2)

5.3.1 Dauer der auswärtigen Berufsausbildung in Monaten

--	--	--	--	--	--	--	--

5.3.2 Postleitzahl des Ausbildungsortes

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5.3.3 Ausbildungsstaat (Kfz-Nationalitätszeichen) ²⁾

--	--	--	--	--	--	--	--

5.4 Angaben zur Behinderung des Kindes (Kostentragung siehe Punkt 5.2)

5.4.1 Ich beantrage für das Kind den **pauschalen Freibetrag für Behinderung** (§ 35 Abs. 3 EStG) Voraussetzung: Mind. 25% Behinderung, kein Pflegegeldbezug, kein Bezug erhöhter Familienbeihilfe und es werden in Punkt 5.4.7 **keine** tatsächlichen Kosten wegen Behinderung geltend gemacht (Achtung: Es darf keine Eintragung in Punkt 5.4.3 und 5.4.7 erfolgen)

Grad der Behinderung

							%
--	--	--	--	--	--	--	---

5.4.2 Ich beantrage für das Kind den **pauschalen Freibetrag für Diätverpflegung** wegen:

- ☐ Zuckerkrankheit, Tuberkulose, Zöliakie, Aids
- ☐ Gallen-, Leber-, Nierenkrankheit
- ☐ Magenkrankheit, andere innere Erkrankung

5.4.3 Ich beantrage den pauschalen Freibetrag von monatlich 262 Euro für ein **erheblich behindertes Kind**, für das **erhöhte Familienbeihilfe** bezogen wird. Ich mache unter Punkt 5.4.7 keine tatsächlichen Kosten geltend. (Achtung: Es darf keine Eintragung in Punkt 5.4.1, 5.4.2 und 5.4.7 erfolgen)

von

M	M
---	---

 bis

M	M
---	---

 2022

5.4.4 Monatlicher Bezug einer pflegebedingten Geldleistung in Höhe von (Bei ganzjährigem Bezug steht kein Freibetrag für Behinderung gemäß Punkt 5.4.1 zu)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zeitraum der pflegebedingten Geldleistung

von

M	M
---	---

 bis

M	M
---	---

 2022

5.4.5 Schulgeld für eine Sonder(Pflege)-Schule bzw. Behindertenwerkstätte

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5.4.6 Unregelmäßige Ausgaben für Hilfsmittel (z.B. Rollstuhl, Hörgerät, Blindenhilfsmittel) sowie Kosten der Heilbehandlung (z.B. ärztliche Kosten, Medikamente) **Allfällige Kostenersätze habe ich abgezogen.**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5.4.7 Anstelle der pauschalen Freibeträge (Punkt 5.4.1, 5.4.2 oder 5.4.3) werden tatsächliche Kosten geltend gemacht. **Allfällige pflegebedingte Geldleistungen habe ich abgezogen.** (Achtung: Es darf keine Eintragung in Punkt 5.4.1, 5.4.2, 5.4.3, 5.4.5 oder 5.4.6 erfolgen.) Soweit pauschale Freibeträge zustehen, müssen diese Werte in die Berechnung einbezogen werden.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

6. Nachversteuerung des Arbeitgeberzuschusses für Kinderbetreuung

Der Arbeitgeberzuschuss für Kinderbetreuung ist bei der Lohnsteuerberechnung zu Unrecht steuerfrei belassen worden. Der Zuschuss ist nachzuversteuern in Höhe von

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

²⁾ Geben Sie das Kfz-Nationalitätszeichen des Landes an - z.B. A für Österreich, D für Deutschland, H für Ungarn, SK für Slowakei, SLO für Slowenien

⁵⁾ Nur für ein Kind, für das Sie oder Ihre (Ehe-)Partnerin/Ihr (Ehe-)Partner im Veranlagungsjahr mindestens 7 Monate die Familienbeihilfe bezogen haben/hat oder für welches Ihnen mindestens für 7 Monate der Unterhaltsabsetzbetrag zusteht (§ 106 EStG 1988). Punkt 5.3 ist davon nicht betroffen.

Originaldokumente und Belege: Bewahren Sie Ihre Originaldokumente und Belege mindestens 7 Jahre für eine etwaige Überprüfung auf. Übermitteln Sie uns mit dieser Erklärung **keine** zusätzlichen Unterlagen als Nachweis.

Richtigkeits- und Vollständigkeitserklärung

Ich bestätige mit meiner Unterschrift, dass alle Angaben der Wahrheit entsprechen. Ich nehme zur Kenntnis, dass unrichtige oder unvollständige Angaben strafbar sind.

Steuerliche Vertretung (Name, Anschrift, Telefon)

X

Datum, Unterschrift



Ich beantrage die Rückzahlung in Höhe von

☐ Unbare Auszahlung

BIC

IBAN

Kontowortlaut

☐ Barauszahlung (Nur Abholung des Geldbetrages bei jeder Postfiliale in Österreich mit schriftlicher Benachrichtigung und Ausweis)

FAMILIEN- ODER NACHNAME (BLOCKSCHRIFT)

VORNAME (BLOCKSCHRIFT)

TITEL (BLOCKSCHRIFT)

STRASSE (BLOCKSCHRIFT)

Hausnummer

Stiege

Türnummer

Land ¹⁾

ORT (BLOCKSCHRIFT)

Postleitzahl

Der Rückzahlungsbetrag resultiert aus der Umsatzsteuervoranmeldung für den Zeitraum:

Kalendermonat (MMJJJJ)

Kalendervierteljahr (MMMMJJJJ)

¹⁾ Bitte geben Sie das internationale Kfz-Kennzeichen an. Nur auszufüllen, wenn der derzeitige Wohnsitz nicht in Österreich ist.

WICHTIGER HINWEIS: Bitte übermitteln Sie **keine Dokumente/Belege** (nur nach **Aufforderung** durch Ihr Finanzamt), da alle im Finanzamt einlangenden Schriftstücke nach elektronischer Erfassung datenschutzkonform vernichtet werden.

Steuerliche Vertretung (Name, Anschrift, Telefonnummer)

X

Datum, Unterschrift



Mit freundlichen Grüßen

X

Zawarta w dniu - - r. w Opolu, pomiędzy:

Zleceniobiorcą:

TimeTax sp. z o.o.,
ul. Niemodlińska 8, 45-710 Opole
NIP 754 304 75 58 REGON 160 517 377

Zleceniodawcą:

Imię i nazwisko:

Seria i numer dowodu osobistego:

Adres:

Reprezentowaną przez:

Jacka Wikowskiego – Prezesa Zarządu

DANE DO PRZELEWU W PRZYPADKU WYBRANIA OPCJI PŁATNOŚCI Z GÓRY:

Odbiorca: **TimeTax Sp. z o.o.** Adres: **ul. Niemodlińska 8, 45-710 Opole**
Na numer rachunku: **78 1050 1504 1000 0023 6331 5496** (ING Bank Śląski)

Tytułem: „**imię i nazwisko, rozliczenie podatku AT**”

§ 1 Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy zagranicznym urzędem skarbowym, a Zleceniodawcą przy rozliczeniu podatku od wynagrodzeń Zleceniodawcy z tytułu pracy na terenie Austrii w latach:

W szczególności umowa obejmuje kompletowanie niezbędnych dokumentów i zaświadczeń dostarczonych przez Zleceniodawcę i złożenie dokumentacji we właściwym Urzędzie Skarbowym. Przy wyborze opcji 3) § 4 Zleceniobiorca założy tymczasowe konto techniczne do obsługi zwrotu nadpłaty podatku. Właścicielem tego konta jest Zleceniobiorca. Po rozliczeniu konto zostanie zamknięte. Konto jest wolne od opłat. Zleceniobiorca nie świadczy żadnych usług doradztwa podatkowego.

§ 2 Zleceniodawca zobowiązuje się:

1. Dostarczyć Zleceniobiorcy i wypełnić zgodnie z prawdą dokumenty i informacje niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy.
2. Niezwłocznie poinformować Zleceniobiorcę o wszelkiej korespondencji dotyczącej rozliczania podatku z zagranicznego urzędu skarbowego.
3. Wycofać z zagranicznego urzędu skarbowego pełnomocnictwo udzielone w związku z rozliczeniem wcześniejszego roku podatkowego.
4. Do nie występowania samodzielnie, lub za pośrednictwem osób trzecich w sprawie rozliczenia podatku przed organem fiskalnym w czasie obowiązywania niniejszej umowy. Na wypadek naruszenia niniejszego postanowienia Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy karę umowną w wysokości 200 PLN

§ 3

1. Zleceniodawca upoważnia (imię i nazwisko)

data ur

do pozyskiwania informacji o przebiegu i etapie świadczonej dla niego usługi.

2. Jeżeli w kolejnych latach podatkowych, nie objętych postanowieniami niniejszej umowy Zleceniodawca zdecyduje się korzystać z usług innego podmiotu, zobowiązany jest samodzielnie dokonać zmian w Urzędzie Skarbowym wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w trakcie wykonywania niniejszej umowy np. pełnomocnictwo, adres korespondencyjny, numer konta itp. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za zaniechanie tych czynności przez Zleceniodawcę.

§ 4 Strony ustaliły wysokość wynagrodzenia za usługę dla Zleceniobiorcy w wysokości (zaznaczyć wybraną opcję znakiem „X”):

- ☐ 1) Rozliczenie indywidualne: 450 PLN (czterysta pięćdziesiąt złotych) płatne z góry gotówką lub przelewem
- ☐ 2) Rozliczenie z ulgą na dzieci: 550 PLN (pięćset pięćdziesiąt złotych) płatne z góry gotówką lub przelewem
- ☐ 3) 14% brutto (słownie: czternaście procent), ale nie mniej niż 120 EUR brutto (słownie: sto dwadzieścia euro), liczone oddzielnie od każdej kwoty zwrotu podatku przyznanej Zleceniodawcy przez zagraniczny urząd skarbowy na decyzji podatkowej

§ 5 W przypadku zaznaczenia opcji 3) w § 4 zwrot podatku zostanie przekazany na konto Zleceniobiorcy, a następnie pomniejszony o wysokość prowizji ustalonej w opcji 3) § 4, i przekazany będzie na wskazane pisemnie przez Zleceniodawcę konto. W sytuacji kiedy zagraniczny urząd skarbowy mimo wskazania rachunku bankowego Zleceniobiorcy prześle zwrot podatku na konto Zleceniodawcy, Zleceniodawca zobowiązuje się, pod rygorem naliczenia kary 450 PLN, w terminie 7 dni od daty zaksięgowania środków na koncie - poinformować o tym Zleceniobiorcę i dokonać rozliczenia usługi

§ 6 Zleceniodawca udziela pełnomocnictwa Zleceniobiorcy do załatwienia sprawy zgodnie z niniejszą umową. Dane kontaktowe Zleceniodawcy:

E-mail:

Telefon komórkowy:

§ 7 Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za:

- a) wszelkie konsekwencje, w szczególności wydłużenie terminu załatwienia sprawy lub zmiany kwoty zwrotu przez zagraniczny urząd skarbowy,
- b) konsekwencje wynikające z niewywiązywania się Zleceniodawcy z zobowiązań wynikających z § 2, a także z udzielenia niepełnej, błędnej lub nieprawdziwej informacji przez Zleceniodawcę
- c) utratę bądź zniszczenie lub uszkodzenie dokumentacji w zagranicznym urzędzie skarbowym lub urzędzie pocztowym

d) treść decyzji wydanych przez zagraniczne urzędy skarbowe

e) skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę wszystkich odpowiednich dokumentów.

§ 8 W przypadku wypowiedzenia umowy przez Zleceniodawcę po przystąpieniu do jej wykonania przez Zleceniobiorcę, a przed ukończeniem świadczenia usługi Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości 100 zł (słownie: sto złotych) odpowiadające wydatkom poczynionym celem należytego wykonania czynności objętych niniejszą umową.

§ 9 W przypadku, gdy:

- a) zwrot zostanie wstrzymany z powodu pobieranych zasiłków socjalnych, nałożonych kar i nieuregulowanych opłat w stosunku do Urzędu Skarbowego przez Zleceniodawcę,
- b) Zleceniodawca stara się o zwrot nieprzysługującego mu podatku za dany rok rozliczeniowy.

Przy wyborze opcji 1) lub 2) w § 4, Zleceniodawca zobowiązany jest do zapłaty na rzecz Zleceniobiorcy kwoty odpowiadającej wynagrodzeniu ustalonymu w opcji 1) lub 2) § 4, stanowiącej koszty przygotowania dokumentacji podatkowej i prowadzenia sprawy przez Zleceniobiorcę.

Przy wyborze opcji 3) w § 4, Zleceniodawca zobowiązany jest do zapłaty kwoty 350 PLN na rzecz Zleceniobiorcy, stanowiącej koszty przygotowania dokumentacji podatkowej i prowadzenia sprawy przez Zleceniobiorcę

§ 10 Zleceniodawca zobowiązuje się do informowania Zleceniobiorcy o zmianie swojego adresu z tym skutkiem, że pismo nadane przez Zleceniobiorcę skierowane według adresu podanego na umowie i dokumentach złożonych w biurze będzie uważane za doręczone.

§ 11

1. Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo odstąpienia od wykonania umowy, jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy Zleceniobiorcy wszystkich dokumentów i informacji niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy w terminie 14 dni od wezwania.

W takiej sytuacji Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości 100 zł (słownie: sto złotych) odpowiadające wydatkom poczynionym celem przygotowania do należytego wykonania czynności objętych niniejszą umową.

2. Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy, w przypadku, gdy mimo dostarczenia przez Zleceniodawcę wszystkich dokumentów i informacji niezbędnych do wykonania umowy, Zleceniobiorca nie przystąpi do jej wykonania w terminie 60 dni roboczych od ich otrzymania.

§ 12 W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej Umowy mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz właściwe przepisy szczególne.

§ 13 Spory mogące powstać przy realizacji Umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy wg właściwości ogólnej

§ 14 Umowa została zawarta w formie dokumentowej i u Zleceniobiorcy ma postać pliku elektronicznego.

§ 15 Twoje dane osobowe i dokumenty, które je zawierają przetwarzamy zgodnie z załącznikiem 1 do umowy. Zapoznaj się z tą treścią. Poniżej możesz wyrazić odpowiednie zgody, jeżeli chcesz abyśmy przekazywali Ci treści marketingowe. Podpisując niniejszą umowę potwierdzasz zapoznanie się z treścią załącznika 1.

TimeTax sp. z o.o. wykorzystuje kopię dokumentu tożsamości w celu potwierdzenia tożsamości klienta przed zagranicznym urzędem skarbowym. Kopię dowodu osobistego lub paszportu przekazujesz nam dobrowolnie, byśmy mogli zrealizować usługę. Jeżeli nie przekażesz nam dokumentu, nie będziemy mogli reprezentować Cię przed zagranicznym urzędem.

Zaznaczając pola poniżej, wyrażasz zgodę na przetwarzanie danych w celach marketingowych oraz przysyłanie informacji marketingowych:

- ☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych w celach marketingowych oraz przysyłanie mi komunikatów dot. usług TimeTax sp. z o.o. oraz spółek powiązanych na podany w formularzu adres e-mail.
- ☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych w celach marketingowych oraz przysyłanie mi komunikatów dot. usług TimeTax sp. z o.o. oraz spółek powiązanych na podany w formularzu numer telefonu.

Podpis Zleceniodawcy

x

Podpis w imieniu TimeTax sp. z o.o.

Prezes Zarządu
Jacek Wikowski

Zawarta w dniu - - r. w Opolu, pomiędzy:

Zleceniobiorcą:

TimeTax sp. z o.o.,
ul. Niemodlińska 8, 45-710 Opole
NIP 754 304 75 58 REGON 160 517 377

Zleceniodawcą:

Imię i nazwisko:

Seria i numer dowodu osobistego:

Adres:

Reprezentowaną przez:

Jacka Wikowskiego – Prezesa Zarządu

DANE DO PRZELEWU W PRZYPADKU WYBRANIA OPCJI PŁATNOŚCI Z GÓRY:

Odbiorca: **TimeTax Sp. z o.o.** Adres: **ul. Niemodlińska 8, 45-710 Opole**
Na numer rachunku: **78 1050 1504 1000 0023 6331 5496** (ING Bank Śląski)

Tytułem: „**imię i nazwisko, rozliczenie podatku AT**”

§ 1 Przedmiotem niniejszej umowy jest pośrednictwo pomiędzy zagranicznym urzędem skarbowym, a Zleceniodawcą przy rozliczeniu podatku od wynagrodzeń Zleceniodawcy z tytułu pracy na terenie Austrii w latach:

W szczególności umowa obejmuje kompletowanie niezbędnych dokumentów i zaświadczeń dostarczonych przez Zleceniodawcę i złożenie dokumentacji we właściwym Urzędzie Skarbowym. Przy wyborze opcji 3) § 4 Zleceniobiorca założy tymczasowe konto techniczne do obsługi zwrotu nadpłaty podatku. Właścicielem tego konta jest Zleceniobiorca. Po rozliczeniu konto zostanie zamknięte. Konto jest wolne od opłat. Zleceniobiorca nie świadczy żadnych usług doradztwa podatkowego.

§ 2 Zleceniodawca zobowiązuje się:

1. Dostarczyć Zleceniobiorcy i wypełnić zgodnie z prawdą dokumenty i informacje niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy.
2. Niezwłocznie poinformować Zleceniobiorcę o wszelkiej korespondencji dotyczącej rozliczania podatku z zagranicznego urzędu skarbowego.
3. Wycofać z zagranicznego urzędu skarbowego pełnomocnictwo udzielone w związku z rozliczeniem wcześniejszego roku podatkowego.
4. Do nie występowania samodzielnie, lub za pośrednictwem osób trzecich w sprawie rozliczenia podatku przed organem fiskalnym w czasie obowiązywania niniejszej umowy. Na wypadek naruszenia niniejszego postanowienia Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy karę umowną w wysokości 200 PLN

§ 3

1. Zleceniodawca upoważnia (imię i nazwisko)

data ur

do pozyskiwania informacji o przebiegu i etapie świadczonej dla niego usługi.

2. Jeżeli w kolejnych latach podatkowych, nie objętych postanowieniami niniejszej umowy Zleceniodawca zdecyduje się korzystać z usług innego podmiotu, zobowiązany jest samodzielnie dokonać zmian w Urzędzie Skarbowym wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w trakcie wykonywania niniejszej umowy np. pełnomocnictwo, adres korespondencyjny, numer konta itp. Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za zaniechanie tych czynności przez Zleceniodawcę.

§ 4 Strony ustaliły wysokość wynagrodzenia za usługę dla Zleceniobiorcy w wysokości (zaznaczyć wybraną opcję znakiem „X”):

- ☐ 1) Rozliczenie indywidualne: 450 PLN (czterysta pięćdziesiąt złotych) płatne z góry gotówką lub przelewem
- ☐ 2) Rozliczenie z ulgą na dzieci: 550 PLN (pięćset pięćdziesiąt złotych) płatne z góry gotówką lub przelewem
- ☐ 3) 14% brutto (słownie: czternaście procent), ale nie mniej niż 120 EUR brutto (słownie: sto dwadzieścia euro), liczone oddzielnie od każdej kwoty zwrotu podatku przyznanej Zleceniodawcy przez zagraniczny urząd skarbowy na decyzji podatkowej

§ 5 W przypadku zaznaczenia opcji 3) w § 4 zwrot podatku zostanie przekazany na konto Zleceniobiorcy, a następnie pomniejszony o wysokość prowizji ustalonej w opcji 3) § 4, i przekazany będzie na wskazane pisemnie przez Zleceniodawcę konto. W sytuacji kiedy zagraniczny urząd skarbowy mimo wskazania rachunku bankowego Zleceniobiorcy prześle zwrot podatku na konto Zleceniodawcy, Zleceniodawca zobowiązuje się, pod rygorem naliczenia kary 450 PLN, w terminie 7 dni od daty zaksięgowania środków na koncie - poinformować o tym Zleceniobiorcę i dokonać rozliczenia usługi

§ 6 Zleceniodawca udziela pełnomocnictwa Zleceniobiorcy do załatwienia sprawy zgodnie z niniejszą umową. Dane kontaktowe Zleceniodawcy:

E-mail:

Telefon komórkowy:

§ 7 Zleceniobiorca nie ponosi odpowiedzialności za:

- a) wszelkie konsekwencje, w szczególności wydłużenie terminu załatwienia sprawy lub zmiany kwoty zwrotu przez zagraniczny urząd skarbowy,
- b) konsekwencje wynikające z niewywiązywania się Zleceniodawcy z zobowiązań wynikających z § 2, a także z udzielenia niepełnej, błędnej lub nieprawdziwej informacji przez Zleceniodawcę
- c) utratę bądź zniszczenie lub uszkodzenie dokumentacji w zagranicznym urzędzie skarbowym lub urzędzie pocztowym

d) treść decyzji wydanych przez zagraniczne urzędy skarbowe

e) skutki wynikłe z niedostarczenia przez Zleceniodawcę wszystkich odpowiednich dokumentów.

§ 8 W przypadku wypowiedzenia umowy przez Zleceniodawcę po przystąpieniu do jej wykonania przez Zleceniobiorcę, a przed ukończeniem świadczenia usługi Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości 100 zł (słownie: sto złotych) odpowiadające wydatkom poczynionym celem należytego wykonania czynności objętych niniejszą umową.

§ 9 W przypadku, gdy:

- a) zwrot zostanie wstrzymany z powodu pobieranych zasiłków socjalnych, nałożonych kar i nieuregulowanych opłat w stosunku do Urzędu Skarbowego przez Zleceniodawcę,
- b) Zleceniodawca stara się o zwrot nieprzysługującego mu podatku za dany rok rozliczeniowy.

Przy wyborze opcji 1) lub 2) w § 4, Zleceniodawca zobowiązany jest do zapłaty na rzecz Zleceniobiorcy kwoty odpowiadającej wynagrodzeniu ustalonymu w opcji 1) lub 2) § 4, stanowiącej koszty przygotowania dokumentacji podatkowej i prowadzenia sprawy przez Zleceniobiorcę.

Przy wyborze opcji 3) w § 4, Zleceniodawca zobowiązany jest do zapłaty kwoty 350 PLN na rzecz Zleceniobiorcy, stanowiącej koszty przygotowania dokumentacji podatkowej i prowadzenia sprawy przez Zleceniobiorcę

§ 10 Zleceniodawca zobowiązuje się do informowania Zleceniobiorcy o zmianie swojego adresu z tym skutkiem, że pismo nadane przez Zleceniobiorcę skierowane według adresu podanego na umowie i dokumentach złożonych w biurze będzie uważane za doręczone.

§ 11

1. Zleceniobiorca zastrzega sobie prawo odstąpienia od wykonania umowy, jeżeli Zleceniodawca nie dostarczy Zleceniobiorcy wszystkich dokumentów i informacji niezbędnych do realizacji przedmiotu umowy w terminie 14 dni od wezwania.

W takiej sytuacji Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości 100 zł (słownie: sto złotych) odpowiadające wydatkom poczynionym celem przygotowania do należytego wykonania czynności objętych niniejszą umową.

2. Zleceniodawca ma prawo odstąpienia od niniejszej umowy, w przypadku, gdy mimo dostarczenia przez Zleceniodawcę wszystkich dokumentów i informacji niezbędnych do wykonania umowy, Zleceniobiorca nie przystąpi do jej wykonania w terminie 60 dni roboczych od ich otrzymania.

§ 12 W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej Umowy mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz właściwe przepisy szczególne.

§ 13 Spory mogące powstać przy realizacji Umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy wg właściwości ogólnej

§ 14 Umowa została zawarta w formie dokumentowej i u Zleceniobiorcy ma postać pliku elektronicznego.

§ 15 Twoje dane osobowe i dokumenty, które je zawierają przetwarzamy zgodnie z załącznikiem 1 do umowy. Zapoznaj się z tą treścią. Poniżej możesz wyrazić odpowiednie zgody, jeżeli chcesz abyśmy przekazywali Ci treści marketingowe. Podpisując niniejszą umowę potwierdzasz zapoznanie się z treścią załącznika 1.

TimeTax sp. z o.o. wykorzystuje kopię dokumentu tożsamości w celu potwierdzenia tożsamości klienta przed zagranicznym urzędem skarbowym. Kopię dowodu osobistego lub paszportu przekazujesz nam dobrowolnie, byśmy mogli zrealizować usługę. Jeżeli nie przekażesz nam dokumentu, nie będziemy mogli reprezentować Cię przed zagranicznym urzędem.

Zaznaczając pola poniżej, wyrażasz zgodę na przetwarzanie danych w celach marketingowych oraz przysyłanie informacji marketingowych:

- ☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych w celach marketingowych oraz przysyłanie mi komunikatów dot. usług TimeTax sp. z o.o. oraz spółek powiązanych na podany w formularzu adres e-mail.
- ☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych w celach marketingowych oraz przysyłanie mi komunikatów dot. usług TimeTax sp. z o.o. oraz spółek powiązanych na podany w formularzu numer telefonu.

Podpis Zleceniodawcy

x

Podpis w imieniu TimeTax sp. z o.o.

Prezes Zarządu
Jacek Wikowski

Drogi Kliencie, ważne jest dla nas byś miał pewność, że dane osobowe, które nam przekazujesz są bezpieczne, dlatego też prosimy, zapoznaj się z poniższymi informacjami i jeżeli wyrażasz zgodę, o które Cię prosimy zaznacz to w odpowiednich polach. Dziękujemy!

1. Zakończenie realizacji usługi

Klient zobowiązany jest do przekazania TimeTax sp. z o.o. informacji o każdym otrzymanym z urzędu piśmie, w tym decyzji o wyniku rozliczenia podatku/ przyznaniu świadczenia. Będzie to dla nas informacja o zakończeniu realizacji niniejszej umowy.

2. Przekazywanie dokumentów

Jeżeli realizacja usługi nie wymaga przekazania oryginałów dokumentów, prześlij nam wyłącznie ich **kopie**. Przekazane dokumenty zostaną przez nas zeskanowane (zdigitalizowane), a następnie zniszczone. Pamiętaj, oryginały dokumentów mogą być niezbędne do okazania w trakcie kontroli z urzędu, zachowaj je. Podpisując niniejszą umowę akceptujesz ten fakt.

3. Przekazanie danych osób trzecich

Przekazując nam dane swoich bliskich deklarujesz, że poinformowałeś te osoby o fakcie przekazania nam ich danych i nie wyraziły one sprzeciwu.

4. Przekazanie danych dotyczących stanu zdrowia

Informujemy, że przekazanie danych dotyczących stanu zdrowia nie jest wymagane dla samej realizacji usługi. Jednak jeżeli podczas rozliczenia chcesz skorzystać ze wszystkich ulg jakie Ci przysługują, dokumenty te mogą okazać się niezbędne. Fakt przekazania dokumentów, oznacza dla nas wyrażenie zgody na ich przetwarzanie

Klauzula dotycząca danych osobowych Zleceniodawcy:

Administratorem Twoich danych osobowych jest TimeTax sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Niemodlińskiej 8, 45-710 Opole, NIP: 754-304-75-58 REGON: 160517377. Powołaliśmy Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym możesz skontaktować się drogą mailową pod adresem: dane.osobowe@timetax.pl

Przekazane dane przetwarzamy w ramach zawarcia i realizacji umowy. Wszystkie dane, przetwarzane będą w celach związanych z:

- wykonaniem usługi, którą nam zleciłeś,
- umożliwieniem przeprowadzenia ewentualnej kontroli odpowiedniego urzędu,
- wykazania realizacji Twoich praw,
- dochodzenia i obrony przed ewentualnymi roszczeniami wynikającymi z niniejszej umowy.
- **Jeżeli wyraziłeś zgodę na marketing**, Twoje imię, nazwisko i odpowiednio numer telefonu czy adres e-mail będą przetwarzane celu objętym zgodą tj. przesyłania Ci treści marketingowych.

Informujemy, że Twoje dane możemy powierzyć firmom: realizującym usługi informatyczne, biurowe, w tym podwykonawcom, Punktom Obsługi Klienta, bankom, kancelarii prawnej oraz odpowiednim urzędom zgodnie z przepisami prawa.

Okres przetwarzania danych i Twoje prawa:

Twoje dane będą przetwarzane, zgodnie z *Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE*. Wszystkie swoje dane przekazujesz dobrowolnie, jednak ich nie podanie uniemożliwi nam realizację określonych działań/celów.

Twoje dane będą przez nas przetwarzane przez okres przedawnienia roszczeń wynikających z realizacji umowy lub zgodnie z okresem przechowywania dokumentów w razie kontroli podatkowej, dodatkowo, informacja o tym, że byłeś naszym klientem zostanie zachowana w celu wykazania realizacji Twoich praw, gdy wszystkie z tych podstaw do przetwarzania danych stracą ważność wszystkie Twoje dane zostaną usunięte. W dowolnym momencie możesz zwrócić się drogą mailową na adres: dane.osobowe@timetax.pl z prośbą o:

- wycofanie udzielonej zgody, (zgodę możesz wycofać w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem)
- dostęp do swoich danych,
- ich sprostowanie,
- usunięcie,
- ograniczenie przetwarzania,
- przeniesienie danych

zgodnie z Ogólnym Rozporządzeniem o Ochronie Danych Osobowych. Możesz także wnieść skargę do organu nadzorczego tj: Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.